







Institutul galvanic a lui  
**Heinrich Wiktorin, Viena,**  
se recomandă la repararea din  
**NOU** a obiectelor vechi de metal  
în durabilă și frumoasă obducere  
cu nichel  
cu argint [2239] 3—10  
cu aur  
cu aramă (cuiere poli) etc. etc.

Reparaturi, transformări, precum și alte lucrări aparținătoare în această branșă se execută prompt și ieftin

sunt potrivite pentru reparare d. e.:

tacâmuri, service de cafea și ceaiu, vase de masă, coșuri de pâne, tave, garnituri de scris, feșnice, lustre, feșnice de părete, girandole, lampe, feșnice de cuptor, garnituri de fumat, chei, cuiere pentru haine, întocmiri la ferestri de prospect, ca: stlpuți pentru vitrină, cuiere de pălării, etagiere și ciocane pentru măcelari, lanțuri de orologiu, cutii pentru orologiu, broșuri, brășete, focarnițe, arme, săbii, pinteni, coifuri, părți de roate de car și de bicicletă, patine, aparate electrice și alte obiecte de metal.

Deposit:

**Heinrich Kröger, prăvălie de fer, Sibiu.**

## La „Hotel Paris“

situat în centrul cel mai animat al Bucureștilor, pe încântătoarea piață a Teatrului-Național, aranjat din nou cu tot confortul, ofer onorațiilor compatrioți ardeleni cari vizitează capitala României camere între 2.50 și 10 lei pe zi.

Afară de luminat și încălzit după dorință, nu se mai pun și alte adausuri, precum e la celelalte hoteluri.

[2847] 1—10

Al d-voastră cu respect

**T. Frățilă.**

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

A eșit de sub tipar:

### Însoțirile de credit

impreunate cu  
însoțiri de consum, de vânzare, de vișeri, de lăptări etc. și instrucțiunile trebuincioase.

### Îndreptare practică

pentru  
înființarea și conducerea de astfel de însoțiri

de  
**F. W. RAIFFEISEN.**

Edițiunea a V-a.

Traducere autorizată de

**Dr. Aurel Brote,**

directorul băncii gen. de asigurare m. „Transilvania“

EDITURA

„Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiiului“.

(280 pagini mari).

Cartea costă 80 cr. (cu porto postal 90 cr., recomandată 1 fl.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia“,

soc. pe acțiuni în Sibiu.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

## „Istoria Transilvaniei“

de  
**George Barițiu.**

Monumentalul op al regretatului nostru istoric: „Părți alese din istoria Transilvaniei pe 200 ani din urmă“, se poate procura de acum

cu preț redus!

Volumul I.

broș. în loc de fl. 4.20 numai cu fl. 2.50, leg. fl. 3.30.

Volumul II.

broș. în loc de fl. 4.— numai cu fl. 2.—, leg. fl. 2.80.

Volumul III.

broș. în loc de fl. 2.80 numai cu fl. 2.—, leg. fl. 2.80.

Opul întreg:

broș. în 3 vol. în loc de fl. 11.— numai cu fl. 6.50 — șese florini și cincizeci cr. v. a., leg. fl. 8.60.

Această carte n'ar fi iertat să lipsească din casa nici unui bun Român.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

## Două cărți folositoare

pentru țeranul român

au apărut tocmai și se află de vânzare în librăria „Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu, strada Poplăcii 15:

INDREPTAR PRACTIC

IN

ECONOMIA RURALĂ

compus de

cel 12 preoți întemnițați în Cluj.

Prețul 1 fl. v. a.

## COMASĂRILE

de

Elia Dopp.

Prețul 40 cr. v. a.

Pentru porto postal câte 5 cr. mai mult.

La „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu, se află de vânzare:

Cea mai nouă

## Carte de bucate

a  
bucătăriei

române, franceze, germane și maghiare cuprinzând rețetele cele mai bune pentru a pregăti în modul cel mai potrivit ori-ce fel de bucate, delicatose sau beuturi gustoase.

Se vinde cu preț scăzut (dela 2 fl.) acum numai cu 1 fl. v. a. plus 10 cr. porto (20 cr. recomandată.)

La ordinul prea înalt al Majestății sale i. și r. apostolică.

## XIX. loterie de stat i. r.

pentru scopuri militare comune de binefacere ale monarhiei austro-ungare.

Această loterie de bani — singura concesionată legal în Austria — conține 7278 câștiguri în bani gata în sumă totală de 341.684 coroane.

Câștig principal:

**160.000 coroane.**

Pentru plățirea câștigurilor garantează venitele loteriei c. r.

Tragerea se face irevocabil în 16 Decembrie n. 1897.

Un los costă 2 fl. v. a.

Losuri se capătă la secția loteriei de stat în Viena, I. Riemergasse 7, la colecturile de loterie, în traficele de tabac, la oficiile de dare, postă, telegraf și cale ferată, la case de schimb, planuri de joc pentru cumpărătorii de losuri gratis.

Losurile se trimit libere de porto.

[2105] 4—10

Dela direcțiunea venitelor loteriei i. r.

Secțiunea loteriei de stat.

## „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

A eșit de sub tipar:

### Călimdarul Poporului

pe anul comun

1898.



Anul XIII.

SIBIU.

Editura și tiparul „Tipografiei“, societate pe acțiuni.

Prețul 20 cr., cu trimiterea pe postă 25 cr.

Prețul 20 cr., cu trimiterea pe postă 25 cr.

Cu șese ilustrațiuni!

Cuprinsul: Călimdarul astronomic și bisericesc, cu povești economice pe fiecare lună. — Cronologie pe anul 1897. — Genealogia domnitorilor europeni. — Posta. — Corespondența telegrafică. — Raportul între măsurile nouă și vechi. — Scara timbrelor. — Autoritățile bisericești române din Ungaria și Transilvania. — George Coșbuc (schită literară): „Nunta Zamferei“, „Noi vrem pământ“, „Murșul și Oltul“ (povești din popor), „Numai una!“ (poesie), „Sălcia și poplul“ (legendă din popor), „Rugămintea din urmă“ (poesii) și alte „Poesii scurte“. — „Glume“. — „Măntuirea steaguului“ (schiță istorică) de Petru Vancu. — Ioan Creangă (schită literară cu portret): „Po-vestea unui om leneș“ și „Olteni din Iași“, „Rostiri, zicători, cuvinte“. — Th. D. Speranță (schită și două anecdote): „Mama Ungu ului“, „Jidani și hoții“. — George Pop de Băsești (biografia cu portret). — „Cât de lungă se fie ziua, tot vine noaptea“, de doamna Columb. — „Castelul din Carpați“ (schită bibliografică) de Jules Verne. — „Răvașul nostru“, cronică întâmplărilor de peste an, de Ioan Scurtu cu următoarele portrete intercalate în text: Iosif St. Șuluțiu, Ioan Hannia, Dr. C. Lușner. — Economie: „Despre dări și termine“, „Asigurarea contra focului și grindinei“, „Înterarea pomilor“, „Povești“. — „Tirgurile din Ungaria și Transilvania“. — „Tirgurile din Bucovina“. — „Tirgurile (băciurile) principale din România“. — „Inserate“.

Prețul 20 cr., cu trimiterea pe postă 25 cr.

## Legea veterinară.

Atât primăriile comunale, cât și fiecare econom au trebuință să cunoască legea numită veterinară. Dl Tormay Béla, secretar de stat în ministerul de agricultură, a scos la lumină o explicare populară a legii amintite. În această explicare se vorbește pe larg despre pasapoarte, de tirgurile de vite, de boalele lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Reuniunea agricolă română din Sibiu a tradus această carte în limba română populară. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împărtășește economilor cele mai de lipsă cunoștințe

despre

### LEGEA VETERINARĂ

și

### BOALELE CONTAGIOASE

stând cu dinșii la sfat în lungile seri ale iernii.

De

Tormay Béla.

(184 pag. mari.)

Cartea costă 30 cr. (cu porto postal 35 cr.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.